

**Jordan\***

# CLEAN SMILE PLUS

## Electric Toothbrush

Instruction manual

Bruksanvisning

Brugsanvisning

Instruktionsbok

Käyttöohje

Instrukcja obsługi

Handleiding

Bedienungsanleitung

Manuel d'instructions



TBX-300GY / TBX-300B / TBX-300P

## JORDAN CLEAN SMILE PLUS ELECTRIC TOOTHBRUSH

The Jordan Clean Smile Plus series is a new generation of electric toothbrushes that makes it easy to keep your teeth clean. Inspired by a Scandinavian design approach for simplicity and user-friendliness, the series combines the effectiveness of an electric toothbrush with the ease-of-use of a manual one.

## SAFETY

Please note the following instructions when using the appliance:

- The toothbrush can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children should always be supervised when cleaning, and should not play with the appliance.

### IMPORTANT INFO:

- If the cord is damaged, it must be replaced and not used.
- If you are undergoing treatment for oral care, consult your dental professional prior to use.
- The toothbrush can only be charged by the charging unit provided with the appliance.
- When charging please make sure the toothbrush or charging unit does not come in contact with water or any other liquid.

### OPERATION TIME

Maximum operation time is approximately 180 minutes / 45 days when fully charged. The battery indicator on the handle will start blinking from 20 % battery capacity. Please recharge as soon as possible to preserve the life time of the battery. If however you continue to brush you might experience that the toothbrush might stop automatically.

### CHARGING THE UNIT

The toothbrush can be charged by placing the main shaft on the included base. While charging the indicator will blink and will light up WHITE when the batteries are fully charged (9 hours). You can also connect the USB cable to your computer directly for charging. The power unit may warm up somewhat during recharging. This has no significance on the unit's operation. Over-charging is impossible.

### BEFORE USE

Before using your Jordan Clean Smile Plus toothbrush for the first time, charge the unit fully. After the power unit has been fully charged, attach the brush head to the power unit. The brush head must face the same direction as the on/off button. Jordan Clean Smile Plus has only one button to press in order to get the desired brushing speed

(low and high). In case you put the power unit into the charging base when it is working, it will automatically stop.

### BATTERY

This toothbrush uses a Lithium rechargeable battery. At the end of the toothbrush life time, you need to deliver the toothbrush for proper disposal according to your local authority instruction for environmental protection disposal.

### PROTECTING THE ENVIRONMENT. CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT.



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

### POWER SUPPLY

Jordan USB cable

#### Appliance

Lithium-ion battery 3.7V, charged by DC5V, 1A

Distributed by Wilfa:

#### WILFA AS

Industriveien 25,  
1481 Hagan  
Norway  
[www.wilfa.no](http://www.wilfa.no)

#### SUPPORT:

[www.wilfa.com/support](http://www.wilfa.com/support)



Brush head

On/off switch  
Low/high brushing speed

Battery and pressure sensor indicator  
use the same LED indicator (small dot  
under the battery icon)

- When charging, the LED will flash like breathing.
- When pressure is over the recommended limit, the LED will fast flash.
- When the battery is empty, it will flash and the device will automatically switch off.

USB charging cable

## JORDAN CLEAN SMILE PLUS ELEKTRISK TANNBØRSTE

Jordan Clean Smile Plus-serien er en ny generasjon med elektriske tannbørster som gjør det enklere å holde tennene rene. Med inspirasjon fra skandinavisk design for enkel brukervennlighet, kombinerer serien effektiviteten til en elektrisk tannbørste og brukervennligheten til en manuell.

## SIKKERHET

Vennligst merk deg følgende instruksjoner når du bruker apparatet:

- Tannbørsten kan brukes av barn og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap dersom de har fått tilsyn eller instruksjoner vedrørende bruk av apparatet på en trygg måte, og forstår de potensielle farene.
- Barn skal alltid overvåkes når de rengjør apparatet, og de skal ikke leke med apparatet.

### VIKTIG INFORMASJON:

- Hvis ledningen er skadet må den erstattes, og ikke brukes.
- Konsulter tannlegen din før bruk hvis du er under behandling for oral helse.
- Tannbørsten kan kun lades med ladeenheten som følger med apparatet.
- Sørg for at tannbørsten eller ladeenheten ikke kommer i kontakt med vann eller annen væske mens tannbørsten lader.

### BRUKSTID

Maximal brukstid er omtrent 180 minutter / 45 dager når tannbørsten er fulladet. Batteriindikatoren på skaftet vil starte å blinke ved 20 % batterikapasitet. Vennligst lad så fort som mulig for å bevare batteriets levetid. Hvis du derimot fortsetter å bruke tannbørsten, kan du oppleve at den stopper automatisk.

### TILKOBLING

Stikk USB-ledningen inn i adapteren. Koble adapteren til et strømuttak med 100–240 volts AC (~). Koble den andre enden av USB-ledningen til ladebasen. Under lading vil inikatoren blinke, og lyse HVITT når batteriene er fulladet (8–9 timer). Du kan også koble USB-ledningen direkte til datamaskinen din for lading. Strømmenheten kan bli litt varm under lading. Dette har ingen betydning for produktets funksjon. Overlading er ikke mulig.

### FØR BRUK

Før du bruker Jordan Clean Smile Plus-tannbørsten din for første gang skal du lade enheten helt. Fest børstehodet til strømmenheten etter at den er fulladet. Børstehodet skal vende samme vei som av/på-knappen. Jordan Clean Smile Plus har bare én knapp å trykke på for å justere ønsket børstehastighet (lav og høy). Tannbørsten stopper automatisk hvis du plasserer den på ladestasjonen mens den er på.

### BATTERI

Denne tannbørsten bruker et oppladbart litiumbatteri. Når tannbørsten skal kastes må du levere den til en gjenvinningsstasjon eller forhandler, i henhold til lokale retningslinjer for håndtering av elektrisk avfall.

### BESKYTT MILJØET. RIKTIG KASTING AV DETTE PRODUKTET.



Dette merket indikerer at produktet ikke skal kastes sammen med andre husholdningsprodukter innenfor EU. For å forhindre potensielle skader

på miljøet og menneskers helse forårsaket av ukontrollert avfallshåndtering, skal produktet resirkuleres for å fremme bærekraftig gjenbruk av materialer og ressurser. For å returnere det brukte produktet kan du benytte gjenvinningsstasjoner, eller ta kontakt med forhandleren du kjøpte produktet av. De kan ta imot produktet for sikker og miljøvennlig resirkulering.

### STRØMFORSYNING

#### Jordan USB-ledning

#### Apparat

Lithium-ion batteri 3,7 V, drevet av DC5V, 1A

Distribuert av Wilfa:

#### WILFA AS

Industriveien 25,  
1481 Hagan  
Norge  
[www.wilfa.no](http://www.wilfa.no)

#### SUPPORT:

[www.wilfa.com/support](http://www.wilfa.com/support)



## JORDAN CLEAN SMILE PLUS ELEKTRISK TANDBØRSTE

Jordan Clean Smile Plus-serien er en ny generation af elektriske tandbørster, der gør det nemt at holde dine tænder rene. Inspireret af skandinavisk designs karakteristika for enkelhed og brugervenlighed. Serien kombinerer effektiviteten fra den elektriske tandbørste med enkelheden i den manuelle tandbørste.

## SIKKERHED

Bemærk følgende instruktioner i forbindelse med brug af enheden:

- Tandbørsten kan anvendes af børn og personer med begrænset fysisk, sensorisk og mental kapacitet eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret om en sikker og korrekt brug (inkl. medfølgende risici).
- Børn skal altid holdes under opsyn ved brug, og de bør ikke lege med enheden.

### VIGTIG INFO:

- Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes og må ikke længere benyttes.
- Hvis du er under tandlægebehandling, bør du kontakte din tandlæge inden eventuel brug af apparatet.
- Tandbørsten kan kun oplades med den medfølgende opladerenhed.
- Under opladning bedes du sikre dig at tandbørste eller opladerenhed ikke kommer i kontakt med vand eller andre væsker.

### BRUGSTID

Maksimal brugstid er ca. 180 minutter / 45 dage når enheden er fuldt opladet. Batteriindikatoren på håndtaget vil blinke ved 20 % batterikapacitet. Oplad så hurtigt som muligt for at forlænge batteriets levetid. Hvis du fortsætter med brug, kan du opleve, at tandbørsten stopper af sig selv.

### FORBINDELSE

Indsæt USB-ladekablet i adapteren. Indsæt adapteren i en stikkontakt med en spænding fra 100-240 volt AC (~). Forbind den anden ende af USB-kablet med tandbørstens batteribase. Under opladning vil batteriindikatoren blinke. Den lyser op i HVID når batteriet er fuldt opladet (efter 8-9 timer). Du kan også oplade ved at forbinde USB-kablet til din computer. Opladerenheden kan godt blive en anelse varm under opladning, det har ingen betydning for funktionen. Overopladning er ikke muligt.

### FØR BRUG

Før du bruger din Jordan Clean Smile-tandbørste første gang, skal du oplade den fuldstændigt. Efter at batteridelen er fuldt opladet, påsætter du børstehovedet. Børstehovedet skal vende samme vej som ON-/OFF-knappen. Jordan Clean Smile har kun én knap der bestemmer den ønskede hastighed (høj eller lav). Tandbørsten vil stoppe, hvis du tænder den under opladning.

### BATTERI

Denne tandbørste anvender et genopladeligt lithium-batteri. Når tandbørstens levetid udløber, bør du derfor skille dig af med den i henhold til lokale anvisninger for miljøbeskyttelse.

### BESKYTTELSE AF MILJØET. KORREKT BORTSKAFFELSE AF DETTE PRODUKT.



Denne EU-mærkning indikerer at produktet ikke skal bortskaffes som almindeligt affald. Vi beder dig overveje dette for at undgå potentiel skade på miljø og personers sundhed, samt for at sikre en ansvarlig genanvendelse af ressourcer. Returner produktet i henhold til lokale genbrugsstandarder, eller kontakt forretningen hvor du købte produktet for mere information. Her kan de også tage imod produktet på miljømæssigt forsvarlig vis.

### STRØMKABEL

Jordan USB-kabel

### Apparat:

Lithium-ion batteri 3,7 V, opladet af DC5V, 1A

Distribueret af Wilfa:

### WILFA DANMARK AS

Havneholmen 29 (BDO),  
1561 København V  
Denmark  
[www.wilfa.dk](http://www.wilfa.dk)

### SUPPORT:

[www.wilfa.com/support](http://www.wilfa.com/support)



## JORDAN CLEAN SMILE PLUS ELTANDBORSTE

Jordan Clean Smile Plus-serien är en ny generation med eltandborstar som gör det lätt att upprätthålla en god munhygien. Serien är inspirerad av skandinavisk design som är stilren och användarvänlig, och kombinerar effektiviteten hos en eltandborste med samma enkla användning som med en manuell tandborste.

## SÄKERHET

Observera följande instruktioner när eltandborsten används:

- Tandborsten kan användas av barn och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått tillsyn eller instruktioner om användningen av apparaten på ett säkert sätt och förstår de faror som är inblandade.
- Barn måste alltid övervakas när de borstar tänderna och får inte leka med apparaten.

### VIKTIG INFORMATION:

- Om sladden är skadad måste den ersättas. Använd inte produkten om sladden är skadad.
- Om du genomgår någon form av tandvårdsbehandling, tala med din tandläkare innan du använder eltandborsten.
- Eltandborsten kan endast laddas med laddningsenheten som medföljer med förpackningen.
- Under laddning, kontrollera att tandborsten eller laddningsenheten inte kommer i kontakt med vatten eller någon annan vätska.

### BRUKSTID

Maximal brukstid är cirka 180 minuter / 45 dagar när eltandborsten är fulladdad. Batteriindikatorn på handtaget börjar blinka när det återstår 20 % av batteriet. Ladda batteriet så snart som möjligt för att bevara batteritiden. Om du fortsätter borsta kan det hända att tandborsten avstannar automatiskt.

### ANSLUTNING

Anslut USB-kontakten till adaptern. Anslut adaptern till ett ellutag med mellan 100-240 volt växelström (~). Under laddning blinkar indikatorlampan och lyser VIT när batteriet är fulladdat (2-3 timmar). Du kan även ansluta USB-kabeln direkt till din dator för att ladda tandborsten. Strömenheten kan bli något varm under uppladdning, detta har dock ingen betydelse för enhetens funktion. Det är omöjligt att överladda batteriet.

### INNAN ANVÄNDNING

Innan du använder din Jordan Clean Smile Plus-tandborste för första gången, ladda enheten helt. Efter att strömenheten är fulladdad, sätt borsthuvudet i strömenheten. Borsthuvudet måste vara vänt åt samma håll som av/på-knappen. Jordan Clean Smile Plus har bara en knapp för att ställa in borstningshastigheten (låg och hög). Tandborsten stannar automatiskt om du sätter på den medan den laddar.

### BATTERI

Denna tandborste använder ett uppladdningsbart litiumbatteri. När tandborsten har uppnått sin livslängd måste du kassera den enligt de lokala miljöföreskrifterna i området där du bor.

### SKYDDA MILJÖN. KORREKT BORTSKAFFNING AV DENNA PRODUKT.



Denna märkning indikerar att denna produkt inte ska kasseras med annat hushållsavfall i hela EU. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa från okontrollerat avfallshantering, återvinn produkten på ett ansvarsfullt sätt för att främja hållbar återanvändning av materialtillgångar. För att returnera din begagnade enhet, använd de tillgängliga retur- och insamlingssystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan omhänderta denna produkt för miljösäker återvinning.

### STRØMKABEL

Jordan USB-kabel

#### Apparat:

Litiumjonbatteri 3,7 V, opladet af DC5V, 1A

Distribueras av Wilfa:

**WILFA SVERIGE AB**  
Traktorvägen 6B 4 trp,  
226 60 Lund  
Sweden  
[www.wilfa.se](http://www.wilfa.se)

#### STÖD:

[www.wilfa.com/support](http://www.wilfa.com/support)





## JORDAN CLEAN SMILE PLUS -SÄHKÖHAMMASHARJA

Jordan Clean Smile Plus -sarja edustaa sähköhammasharjojen uutta sukupolvea, joka tekee hampaiden puhtaana pitämisestä helppoa. Skandinaavisesta muotoilusta inspiraationsa saaneen, yksinkertaisen ja käyttäjäystävällisen lähestymistapansa ansiosta sarjassa yhdistyvät sähköhammasharjan tehokkuus ja manuaalisen harjan helppokäyttöisyys.

## TURVALLISUUS

Noudata seuraavia ohjeita sähköhammasharjaa käyttäessäsi:

- Lapset ja henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, voivat käyttää laitetta vain, jos heitä valvotaan tai jos heille neuvotaan laitteen turvallinen käyttö ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
- Lapsia tulee aina valvoa hampaidenpesun aikana eivätkä he saa leikkiä laitteella.

### TÄRKEÄÄ TIETOA:

- Älä käytä laitetta, mikäli laitteen johto on vaurioitunut. Vaurioitunut johto pitää vaihtaa.
- Jos sinulle tehdään suunhoidollisia toimenpiteitä, ota yhteyttä hammaslääkäriisi ennen tämän laitteen käyttöä.
- Hammasharja voidaan ladata vain laitteen mukana toimitetulla latausyksiköllä.
- Huolehdi siitä, ettei hammasharja tai latauslaite joudu tekemisiin veden tai muun nesteen kanssa latauksen aikana.

### KÄYTTÖAIKA

Käyttöaika on korkeintaan keskimäärin 180 minuuttia / 45 päivää, kun laite on ladattu täyteen. Varressa oleva akun ilmaisin alkaa vilkkua, kun akun kapasiteetista on jäljellä 20 %. Lataa laite mahdollisimman pian säilyttäaksesi akun käyttöajan. Jos kuitenkin jatkat harjaamista, voit huomata, että laite lakkaa toimimasta automaattisesti.

### YHDISTÄMINEN

Liitä USB-johdon pistoke adapteriin. Yhdistä adapteri mihin tahansa jännitelähteeseen, jonka jännite on 100-240 voltia AC (~). Yhdistä USB-johdon toinen pää latausalustaan. Latauksen aikana merkkivalo vilkkuu ja alkaa palaa VALKOISENA, kun akku on ladattu täyteen (8-9 tuntia). Voit yhdistää USB-johdon myös suoraan tietokoneeseesi latausta varten. Virtayksikkö voi lämmetä latauksen aikana. Tällä ei ole vaikutusta laitteen käyttöön. Ylilataaminen ei ole mahdollista.

### ENNEN KÄYTTÖÄ

Ennen kuin käytät Jordan Clean Smile Plus -hammasharjaasi ensimmäistä kertaa, lataa laite täyteen. Kun virtayksikkö on ladattu täyteen, liitä harjaspää virtayksikköön. Harjaspään tulee osoittaa samaan suuntaan kuin on/off-painike. Jordan Clean Smile Plus -hammasharjassa on vain yksi painike

halutun harjausnopeuden säätämiseen (matala ja nopea). Jos liität virtayksikön latauspohjaan sen ollessa toiminnassa, laitteen toiminta päättyy automaattisesti.

### AKKU

Tässä hammasharjassa käytetään uudelleenladattavaa litiumakkua. Hammasharjan käyttöön päätyttyä sinun tulee toimittaa hammasharja asianmukaiseen ympäristöystävälliseen keräyspisteeseen paikallisten viranomaismääräysten mukaisesti.

### SUOJELE YMPÄRISTÖÄ. LAITTEEN ASIANMUKAINEN HÄVITTÄMINEN.



Tämä merkintä ilmaisee, että tätä laitetta ei saa hävittää tavallisten kotitalousjätteiden mukana missään EU-alueella. Ympäristölle tai ihmisten terveydelle mahdollisesti aiheutuvan haitan välttämiseksi sekä tukeaksesi materiaalien kestävää käyttöä kierrätä laite vastuullisesti. Palauta laite asianmukaiseen keräyspisteeseen tai ota yhteyttä jälleenmyyjään, jolta tuote hankittiin. Jälleenmyyjät voivat vastaanottaa tämän laitteen ja kierrättää sen ympäristöystävällisesti.

### VIRTALÄHDE

#### Jordan-USB-johto

#### Laite

Litium-ioniakku 3.7V, lataus DC5V, 1A

Wilfan jakelija:

#### OY WILFA SUOMI AB

Piispansilta 11 C,  
FI-02230 Espoo  
Finland  
[www.wilfa.fi](http://www.wilfa.fi)

#### TUKI:

[www.wilfa.com/support](http://www.wilfa.com/support)



Harjaspää

On/off-kytkin  
Matala/nopea harjausnopeus

Akun ja painanturin merkkivalo käyttää samaa LED-merkkivaloa (pieni piste akkukuvakkeen alla)

- Latauksen aikana LED-valo vilkkuu sykäyksittäin.
- Kun paine nousee yli suositellun rajan, LED-valo vilkkuu nopeasti.
- Kun akku on tyhjä, LED-valo vilkkuu ja laitteen virta sammuu automaattisesti.

USB-johdotto

## ELEKTRYCZNA SZCZOTECZKA DO ZĘBÓW JORDAN CLEAN SMILE PLUS

Seria Jordan Clean Smile Plus obejmuje szczoteczki do zębów nowej generacji, dzięki którym utrzymanie higieny w jamie ustnej staje się bardzo proste. Skandynawski design opiera się na prostych i praktycznych rozwiązaniach. Prezentowana seria łączy w sobie wydajność elektrycznej szczoteczki i prostotę szczoteczek manualnych.

## BEZPIECZEŃSTWO

Korzystając z urządzenia, należy postępować zgodnie z następującymi instrukcjami:

- Szczoteczka może być używana przez dzieci oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej, umysłowej oraz przez osoby nieposiadające wystarczającego doświadczenia i wiedzy pod warunkiem sprawowania nad nimi nadzoru lub udzielenia im instruktażu w kwestii bezpiecznego korzystania z urządzenia oraz zapoznania ich z zagrożeniami.
- Dzieci powinny korzystać z urządzenia w towarzystwie drugiej osoby. Szczoteczka nie jest przeznaczona do zabawy.

### WAŻNE INFORMACJE:

- Uszkodzony kabel należy wymienić, nie wolno go używać.
- Osoby będące w trakcie leczenia jamy ustnej powinny zasięgnąć porady stomatologa przed skorzystaniem ze szczoteczki.
- Do ładowania szczoteczki można używać wyłącznie ładowarki dołączonej do produktu.
- Podczas ładowania szczoteczka i ładowarka nie powinny wchodzić w kontakt z wodą i innymi cieczami.

### CZAS DZIAŁANIA

Maksymalny czas działania wynosi około 180 minut / 45 dni przy pełnym naładowaniu baterii. Wskaźnik baterii na ręczce zacznie migać, kiedy poziom baterii spadnie do 20%. Prosimy o jak najszybsze doładowanie baterii, aby zapewnić jej jak najdłuższą żywotność. W przypadku nienaładowania baterii, podczas szczotkowania urządzenie może automatycznie przerwać pracę.

### PODŁĄCZENIE

Wprowadź wtyczkę kabla USB do adaptera. Podłącz adapter do dowolnego gniazdka 100-240 volt AC (~). Podłącz drugi koniec kabla USB do elementu ładującego. Podczas ładowania wskaźnik będzie migał. Kiedy baterie będą w pełni naładowane (po 8-9 godzinach) zacznie świecić się na BIAŁO. Kabel USB możesz także podłączyć bezpośrednio do komputera w celu ładowania. Element napędowy może ulec podgrzaniu podczas ładowania. Nie ma to wpływu na działanie urządzenia. Nie ma możliwości przeładowania baterii.

### PRZED UŻYCIEM

Przed pierwszym użyciem szczoteczki Jordan Clean Smile Plus, należy ją całkowicie naładować. Następnie główkę szczoteczki należy połączyć z elementem napędowym. Główka szczoteczki

powinna być umieszczona w tym samym kierunku co przycisk on/off. Szczoteczka Jordan Clean Smile Plus jest wyposażona tylko w jeden przycisk do regulacji prędkości szczotkowania (niskiej lub wysokiej). W przypadku wsunienia włączanego elementu napędowego do ładowarki, ulegnie on automatycznemu zatrzymaniu.

### BATERIA

Szczoteczka została wyposażona w baterię litową, przeznaczoną do wielokrotnego ładowania. Szczoteczkę, która nie jest już zdatna do użytku, należy przekazać odpowiedniej stacji gromadzącej odpady, zgodnie z miejscowymi przepisami środowiskowymi.

### W TROSCE O ŚRODOWISKO. PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA PRODUKTU.



Niniejsze oznaczenie sygnalizuje, iż na terenie całej Unii Europejskiej prezentowanego produktu nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Aby zapobiec ewentualnym szkodom środowiskowym lub uszczerbkom na ludzkim zdrowiu wskutek nierozważnej utylizacji, należy pamiętać o odpowiednim recyklingu, promując zrównoważone wykorzystywanie przetworzonych zasobów materiałowych. Aby zwrócić urządzenie, należy skorzystać z systemów zwrotów i odbiorów lub skontaktować się z dystrybutorem, u którego zakupiono produkt. Produkt zostanie poddany recyklingowi przyjaznemu dla środowiska.

### ZASILANIE

Kabel USB Jordan

### Urządzenie

Bateria litowo-jonowa 3.7V, zasilana przez DC5V, 1A

Dystrybutorzy: Wilfa:

### WILFA AS

Industriveien 25,  
1481 Hagan  
Norwegia

### WSPARCIE:

[www.wilfa.com/support](http://www.wilfa.com/support)



Główka szczoteczki

Przycisk on/off  
Niska/wysoka prędkość  
szczotkowania

Bateria oraz wskaźnik nacisku sygnalizowane są przez tą samą diodę LED (mała kropka poniżej ikony baterii)

- W trakcie ładowania dioda LED miga
- Podczas zbyt silnego nacisku, w trakcie szczotkowania, dioda LED miga intensywnie
- Gdy bateria jest prawie rozładowana, dioda LED miga, po czym urządzenie wyłącza się automatycznie

Kabel USB

## JORDAN CLEAN SMILE PLUS ELEKTRISCHE ZAHNBÜRSTE

Die Serie Jordan Clean Smile Plus ist eine neue Generation elektrischer Zahnbürsten für einfache Zahnhygiene. Inspiriert von einem skandinavischen Designansatz für Einfachheit und Nutzerfreundlichkeit vereint die Serie die Effektivität einer elektrischen Zahnbürste mit der einfachen Benutzung einer manuellen.

## SICHERHEIT

Bitte beachten Sie die folgenden Anweisungen, wenn Sie das Gerät benutzen:

- Die Zahnbürste kann von Kindern und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne entsprechende Erfahrungen oder Kenntnisse verwendet werden, wenn sie Kontrolle oder Weisung zur sicheren Nutzung des Gerätes erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder sollten bei der Reinigung immer unter Aufsicht stehen und nicht mit dem Gerät spielen.

### WICHTIGE INFORMATION:

- Sollte das Kabel beschädigt sein, muss es ersetzt werden und darf nicht verwendet werden.
- Sollten Sie in zahnärztlicher Behandlung sein, konsultieren Sie Ihren Zahnarzt vor der Anwendung.
- Die Zahnbürste kann nur mit der mitgelieferten Ladeeinheit geladen werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Zahnbürste oder Ladeeinheit beim Laden nicht mit Wasser oder einer anderen Flüssigkeit in Kontakt kommt.

### BETRIEBSZEIT

Die maximale Betriebszeit beträgt etwa 180 Minuten / 45 Tage bei voller Ladung. Die Batterieanzeige am Griff beginnt zu blinken, wenn der Batteriestand unter 20 % fällt. Bitte laden Sie so schnell wie möglich, um die Lebensdauer der Batterie zu erhalten. Sollten Sie die Zahnbürste jedoch weiterverwenden, könnte es passieren, dass sie automatisch stoppt.

### ANSCHLIESSEN

Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem Adapter. Verbinden Sie den Adapter mit einer Steckdose mit 100–240 V AC (~). Verbinden Sie das andere Ende des USB-Kabels mit der Ladestation. Während des Ladens blinkt die Anzeige und sie leuchtet WEISS, wenn die Batterie vollständig geladen ist (8–9 Stunden). Sie können das USB-Kabel auch direkt an Ihren Computer zum Laden anschließen. Die Einheit kann während des Ladens etwas warm werden. Dies hat keinen Einfluss auf den Betrieb der Einheit. Überladen ist nicht möglich.

### VOR DER VERWENDUNG

Laden Sie die Zahnbürste Jordan Clean Smile Plus vollständig vor der ersten Nutzung. Nachdem die

Einheit vollständig geladen wurde, setzen Sie den Bürstenkopf auf die Einheit. Der Bürstenkopf muss in die gleiche Richtung wie der An/Aus-Knopf zeigen. Jordan Clean Smile Plus hat nur einen Knopf, um die gewünschte Bürstgeschwindigkeit (niedrig und hoch) einzustellen. Sollten Sie die Einheit während des Betriebs in die Ladestation stellen, stoppt die Einheit automatisch.

### BATTERIE

Diese Zahnbürste verwendet eine wiederaufladbare Lithium-Batterie. Am Ende der Nutzungsdauer der Zahnbürste müssen Sie die Zahnbürste entsprechend der Anweisungen für umweltgerechte Entsorgung Ihrer lokalen Behörden ordnungsgemäß entsorgen.

### UMWELTSCHUTZ. ORDNUNGSGEMÄSSE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS.



Diese Markierung zeigt an, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht mit anderem Haushaltsmüll entsorgt werden sollte. Um mögliche Schäden an der Umwelt oder der Gesundheit des Menschen durch unkontrollierte Abfallbeseitigung zu vermeiden, recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Bitte nutzen Sie Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben, um Ihr genutztes Gerät zurückzugeben. Dort wird es auf umweltgerechte Weise recycelt.

### STROMVERSORGUNG

#### Jordan-USB-Kabel

#### Gerät

Lithium-Ionen-Batterie 3,7 V, laden @ DC5V, 1A.

Vertrieb durch Wilfa:

#### WILFA AS

Industriveien 25,  
1481 Hagan  
Norwegen

#### UNTERSTÜTZUNG:

[www.wilfa.com/support](http://www.wilfa.com/support)



## JORDAN CLEAN SMILE PLUS ELEKTRISCHE TANDENBORSTEL

De Jordan Clean Smile Plus serie is een nieuwe generatie van elektrische tandenborstels waarmee u gemakkelijk uw tanden schoon kunt houden. Geïnspireerd door een Scandinavisch design voor eenvoud en gebruiksvriendelijkheid, combineert de serie de effectiviteit van een elektrische tandenborstel met het gebruiksgemak van een handtandenborstel.

## VEILIGHEID

Houd alstublieft rekening met de volgende instructies tijdens het gebruik van het apparaat:

- De tandenborstel kan door kinderen en personen met een verminderd fysiek, sensorisch of mentaal vermogen of gebrek aan ervaring en kennis gebruikt worden, indien ze toestemming of instructies voor het veilig gebruik van het apparaat gekregen hebben en zich bewust zijn van de risico's die hieraan verbonden zijn.
- Kinderen moeten altijd onder toezicht hun tanden poetsen en mogen niet met het apparaat spelen.

### BELANGRIJKE INFORMATIE:

- Indien de kabel beschadigd is, dient het apparaat vervangen en niet gebruikt te worden.
- Indien u onder behandeling bent voor mondverzorging, raadpleeg uw tandarts alvorens u het apparaat gaat gebruiken.
- De tandenborstel kan alleen opgeladen worden met het meegeleverde oplaadstation.
- Let er tijdens het opladen op dat de tandenborstel of het oplaadstation niet in contact komt met water of andere vloeistoffen.

### GBEbruikSTIJd

De maximale gebruikstijd is ongeveer 200 minuten / 50 dagen wanneer volledig opgeladen. De batterij indicator op de handgreep zal beginnen te knippen vanaf 20 % batterijcapaciteit. Laad het apparaat zo snel mogelijk op om de levensduur van de batterij te behouden. Als u echter gebruik blijft maken van de tandenborstel, zult u eventueel merken dat de tandenborstel automatisch stopt.

### AANSluiten

Stop de USB-oplaadkabel plug in de adapter. Sluit de adapter aan op een stopcontact van 100-240 volt AC (~). Sluit het andere uiteinde van de USB-kabel aan op de oplaadbasis. Tijdens het opladen zal het indicatielampje knippen en een WIT licht tonen wanneer de batterijen volledig opgeladen zijn (8-9 uur). U kunt de USB-kabel ook aansluiten op uw computer om op te laden. Het apparaat kan warm worden tijdens het opladen. Dit heeft geen effect op de werking van het apparaat. Overladen is niet mogelijk.

### VÓÓR GEBRUIK

Voordat u uw Jordan Clean Smile tandenborstel

voor de eerste keer gaat gebruiken, dient u het apparaat volledig op te laden. Als het apparaat volledig opgeladen is, kunt u de borstelkop op het apparaat bevestigen. De borstelkop moet in dezelfde richting wijzen als de aan/uit knop. Jordan Clean Smile Plus heeft slechts één knop om op te drukken om de gewenste snelheid te kiezen (laag en hoog). De tandenborstel zal automatisch stoppen wanneer u deze in de oplaadbasis zet.

### BATTERIJ

Deze tandenborstel maakt gebruik van een Lithium oplaadbare batterij. Als de tandenborstel zijn maximale levensduur heeft bereikt, dient u deze in te leveren voor juiste verwerking volgens de milieuregelgeving van uw plaatselijke autoriteit.

### BESCHERM HET MILIEU. DE JUISTE VERWERKING VAN DIT PRODUCT.



Deze markering geeft aan dat dit product binnen de EU niet met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de gezondheid van de mens door ongecontroleerd afval te voorkomen, dient u het apparaat op een verantwoordelijke manier te recyclen om duurzaam hergebruik van materiaal te bevorderen. Als u uw gebruikte apparaat wilt retourneren, gebruikt u de retour- en verzamelssystemen of neemt u contact op met de winkel waar het product is gekocht. Zij kunnen dit product innemen voor milieuveilige recycling.

### STROOMVOORZIENING

#### Jordan USB-kabel

#### Apparaat

Lithium-ion batterij 3.7V, opgeladen door DC5V, 1A

Gedistribueerd door Wilfa:

#### WILFA AS

Industriveien 25,  
1481 Hagan  
Norwegia

#### ONDERSTEUNING:

[www.wilfa.com/support](http://www.wilfa.com/support)





## BROSSE À DENTS ÉLECTRIQUE JORDAN CLEAN SMILE PLUS

Jordan Clean Smile Plus est une gamme de brosses à dents nouvelle génération qui simplifie le nettoyage de vos dents. Inspirée par une approche de design scandinave simple et conviviale, la gamme combine l'efficacité d'une brosse à dents électrique avec la facilité d'utilisation d'une brosse manuelle.

## AVIS DE SÉCURITÉ

Veillez suivre les conseils suivants concernant l'utilisation de cet appareil:

- La brosse à dents peut être utilisée par les enfants et les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ayant un manque d'expérience et de connaissance, s'ils bénéficient d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil, et comprennent les risques.
- Les enfants doivent être accompagnés durant toute l'utilisation de la brosse à dents électrique et doivent être informés que cet appareil n'est pas un jouet.

### INFORMATIONS IMPORTANTES:

- Si le cordon est abîmé, vous devriez le remplacer et ne pas l'utiliser.
- Si vous êtes sous traitement de soins dentaires, veuillez consulter votre dentiste avant l'utilisation.
- La brosse à dents ne doit être rechargée que par le chargeur fourni avec l'appareil.
- Lors du chargement, assurez-vous que la brosse et le chargeur ne soient pas en contact avec de l'eau ou tout autre liquide.

### TEMPS DE FONCTIONNEMENT

Le temps de fonctionnement maximal est d'environ 180 minutes / 45 jours quand l'appareil est complètement chargé. L'indicateur de pile sur la poignée clignote à partir d'une capacité de pile à 20 %. Veuillez recharger le plus vite possible pour préserver la durée de vie de la pile. Si toutefois vous continuez l'usage, la brosse risque de s'éteindre à tout moment.

### CONNEXION

Insérez la fiche du câble de charge USB dans l'adaptateur. Connectez l'adaptateur à une prise ayant une tension comprise entre 100 et 240 volts CA (~). Connectez l'autre bout du câble USB à la base de chargement. Pendant le chargement, l'indicateur clignote et s'allume en BLANC lorsque la pile est complètement chargée (2-3 heures). Vous pouvez également connecter le câble USB directement à votre ordinateur pour la recharger. Le bloc d'alimentation pourrait chauffer quelque peu pendant la recharge. Cela n'a aucune incidence sur le fonctionnement de l'unité. La surcharge est impossible.

### AVANT L'UTILISATION

Avant d'utiliser votre brosse à dents Jordan Clean Smile Plus pour la première fois, chargez-la complètement. Une fois le bloc d'alimentation complètement chargé, fixez la tête de brosse au bloc d'alimentation. La tête de brosse doit être orientée dans le même sens que le bouton on/off. Jordan Clean Smile n'a qu'un seul bouton sur lequel appuyer pour obtenir la vitesse de brossage souhaitée (basse et haute). La brosse à dents s'arrête si vous l'allumez pendant le chargement.

### PILE

Cette brosse à dents utilise une pile au lithium rechargeable. À la fin de la durée de vie de la brosse à dents, vous devez la recycler conformément aux instructions des autorités locales pour la protection de l'environnement.

### PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT. ÉLIMINATION CORRECTE DE CE PRODUIT.



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'UE. Pour prévenir d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé humaine après une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour vous défaire de votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le revendeur chez qui vous avez acheté le produit, pour qu'il soit recyclé sans danger pour l'environnement.

### SOURCE DE COURANT

Câble USB Jordan

#### Appareil

Pile Lithium-ion 3.7V, chargée par DC5V, 1A

Distribué par Wilfa:

#### WILFA AS

Industriveien 25,  
1481 Hagan  
Norvège

#### SOUTIEN:

[www.wilfa.com/support](http://www.wilfa.com/support)



Tête de brosse

Bouton on/off  
Vitesse de brossage basse/haute

La batterie et l'indicateur de pression utilisent le même voyant LED (point lumineux situé en dessous de l'icône représentant une batterie)

- Lors du chargement de la batterie, l'indicateur lumineux s'allume en alternance comme une respiration
- Lorsque la pression de la brosse est plus forte que le niveau recommandé, l'indicateur lumineux clignote rapidement
- Lorsque la batterie est vide, l'indicateur lumineux clignote d'abord, puis la brosse à dents s'éteint automatiquement

Câble de charge USB



[www.wilfa.com](http://www.wilfa.com)